

FR

IT

KÖLDGRADER



Design and Quality
IKEA of Sweden



FRANÇAIS

Vous trouverez la liste complète des centres de service après-vente choisis par IKEA et leurs numéros de téléphone respectifs à la fin de cette notice.



ITALIANO

Consultare l'elenco completo dei Centri di Assistenza nominati da IKEA e dei relativi numeri di telefono nell'ultima pagina del presente manuale.

FRANÇAIS **4**
ITALIANO **37**

Table des matières

Informations de sécurité	4	Entretien et nettoyage	20
Consignes de sécurité	6	En cas d'anomalie de fonctionnement	22
Installation	8	Caractéristiques techniques	26
Description de l'appareil	9	En matière de protection de	27
Fonctionnement	10	l'environnement	
Utilisation quotidienne	14	GARANTIE IKEA GARANTIE IKEA -	28
Conseils	19	FRANCE	

Sous réserve de modifications.

Informations de sécurité

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants entre 3 et 8 ans et des personnes ayant un handicap très important et complexe à condition d'avoir reçu de bonnes instructions.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
 - dans des fermes, des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels, des environnements du type chambres d'hôtes et autres environnements à caractère résidentiel
- AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre appareil pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.

Consignes de sécurité

Installation

-  **AVERTISSEMENT!** L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.
- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport.
 - N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
 - Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
 - Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
 - Assurez-vous que l'air circule autour de l'appareil.
 - Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
 - Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
 - N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson.
 - N'exposez pas l'appareil à la pluie.
 - N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
 - N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
 - Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.
 - L'appareil contient un sachet de dessiccateur. Ce n'est pas un jouet. Ce n'est pas un aliment. Jetez-le immédiatement.

Branchemen t électrique

-  **AVERTISSEMENT!** Risque d'incendie ou d'électrocution.
-  **AVERTISSEMENT!** Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
-  **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- L'appareil doit être relié à la terre.
 - Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
 - Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
 - Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
 - Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
 - Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
 - Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.

Utilisation

-  **AVERTISSEMENT!** Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.

- Ne placez aucun appareil électrique (sorbetière, etc.) dans l'appareil, en l'absence d'indications du fabricant.
- Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique. Il contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Ce gaz est inflammable.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Ne touchez pas le compresseur ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.

Éclairage intérieur

-  **AVERTISSEMENT!** Risque d'électrocution !
- Le type d'ampoule utilisé pour cet appareil est uniquement destiné aux appareils domestiques. Ne les utilisez pas pour éclairer votre logement.

Entretien et nettoyage

 **AVERTISSEMENT!** Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement l'écoulement de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

Maintenance

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

Mise au rebut

 **AVERTISSEMENT!** Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

Installation

AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Emplacement

Consultez la notice de montage lors de l'installation.

Pour assurer des performances optimales, l'appareil ne doit pas être installé près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une chaudière, la lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil.

Installation

Cet appareil doit être installé dans une pièce intérieure sèche et bien ventilée où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à + 32 °C
N	+16 °C à + 32°C
ST	+16 °C à + 38 °C
T	+16 °C à + 43 °C

Des problèmes fonctionnels peuvent se produire sur certains types de modèles fonctionnant hors de cette plage de températures. Seul le respect de la plage de températures spécifiée peut garantir un bon fonctionnement de l'appareil. En cas de doute concernant l'emplacement d'installation de l'appareil, veuillez contacter le vendeur, notre service après-vente agréé le plus proche.

Branchemen t électrique

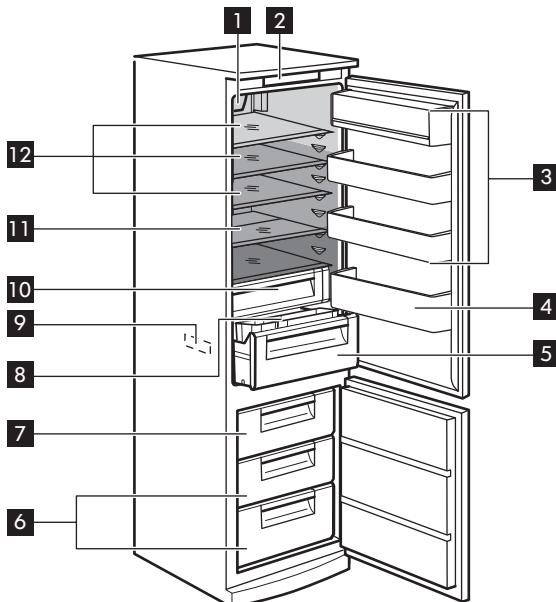
Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du cordon d'alimentation est fournie avec un contact à cette fin. Si la prise de courant n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en consultant un électricien spécialisé.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité.

Cet appareil est conforme aux directives CEE.

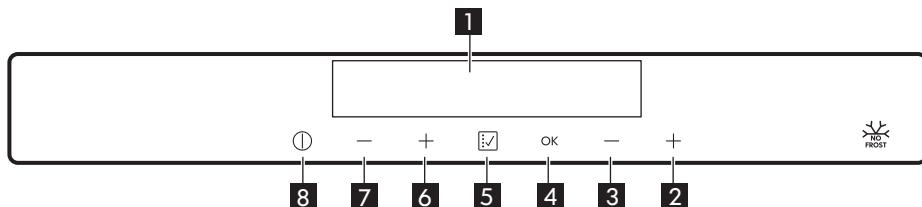
Description de l'appareil



- | | |
|--|--|
| 1 Voyant LED Ventilateur de refroidissement | 10 Compartiment basse température |
| 2 Bandeau de commande | 11 Demi-clayette extensible |
| 3 Balconnets de porte | 12 Clayettes en verre |
| 4 Balconnet à bouteilles | Zone la moins froide |
| 5 Bac à légumes | Zone de température intermédiaire |
| 6 Tiroirs du congélateur | Zone la plus froide |
| 7 Tiroir de congélation | |
| 8 Clayette coulissante avec bacs | |
| 9 Plaque signalétique | |

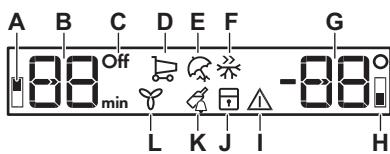
Fonctionnement

Bandeau de commande



- 1** Affichage
- 2** Touche d'augmentation de la température du congélateur
- 3** Touche de diminution de la température du congélateur
- 4** Touche OK
- 5** Touche Fonction
- 6** Touche d'augmentation de la température du réfrigérateur
- 7** Touche de diminution de la température du réfrigérateur
- 8** Touche ON/OFF

Affichage



- A. Voyant du compartiment réfrigérateur
- B. Indicateur de température du réfrigérateur et voyant de minuterie
- C. Voyant Off du réfrigérateur
- D. Indicateur de fonction Shopping
- E. Indicateur de fonction Vacances
- F. Indicateur de fonction Congélation rapide
- G. Indicateur de température du congélateur
- H. Voyant du compartiment congélateur
- I. Voyant d'alarme
- J. Voyant de la fonction Sécurité enfants
- K. Indicateur de fonction Refroidissement des bouteilles
- L. Indicateur de fonction Ventilateur de refroidissement

Mise en marche

Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.

- Appuyez sur la touche **8** ON/OFF si l'affichage est éteint.

L'indicateur de température indique la température par défaut.

- L'alarme sonore peut se déclencher au bout de quelques secondes.

Pour réinitialiser l'alarme, reportez-vous au paragraphe « Alarme haute température ».

Si "DEMO" s'affiche sur l'écran, l'appareil est en mode démonstration. Reportez-vous au chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement ».

- i** Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Mise à l'arrêt

Appuyez sur **8** ON/OFF pendant 3 secondes.

L'affichage s'éteint.

Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

Mise en fonctionnement du réfrigérateur

- Appuyez sur les touches de température du réfrigérateur.

Ou :

- Appuyez sur la touche **5** Fonction jusqu'à ce que le symbole Off du réfrigérateur clignote.
- Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.
- Le voyant Off du réfrigérateur s'éteint. Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Mise à l'arrêt du réfrigérateur

- Appuyez sur la touche **5** Fonction jusqu'à ce que le symbole Off s'affiche. L'indicateur Off du réfrigérateur et le voyant du compartiment réfrigérateur clignotent.

- Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

L'indicateur Off du réfrigérateur s'allume.

Réglage de la température

- La température du réfrigérateur est réglée en appuyant sur les touches de température.

Température par défaut :

- +5 °C dans le réfrigérateur

L'indicateur de température indique la température programmée.

Vous pouvez régler la température du compartiment réfrigérateur entre +2 °C et +8 °C.

- Le réglage de température du congélateur peut être modifié en appuyant sur les touches de température.

Température par défaut :

- -18 °C dans le congélateur

L'indicateur de température indique la température programmée.

Vous pouvez régler la température du compartiment congélateur entre -15 °C et -24 °C.

- i** La température programmée sera atteinte sous 24 heures. Après une coupure de courant, la température programmée reste enregistrée.

Menu Fonctions

À chaque fois que vous appuyez sur la touche **5** Fonction, les fonctions suivantes sont activées :

- Fonction Shopping
- Fonction Vacances

- Fonction Congélation rapide
- Fonction Sécurité enfants
- Fonction Refroidissement des bouteilles
- Fonction Ventilateur de refroidissement
- Aucun symbole : Fonctionnement normal

i Vous pouvez activer n'importe quelle fonction à tout moment et la désactiver en appuyant à plusieurs reprises sur **5** Fonction, jusqu'à ce que plus rien ne s'affiche.

Fonction Shopping

Si vous devez ranger une grande quantité d'aliments dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction Shopping : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le réfrigérateur.

i La fonction Shopping se désactive automatiquement au bout d'environ 6 heures.

1. Appuyez sur la touche **5** Fonction jusqu'à ce que le symbole Shopping s'affiche.

L'indicateur Shopping clignote.

2. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

L'indicateur Shopping s'affiche.

Pour désactiver la fonction avant qu'elle ne s'arrête automatiquement, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant Shopping s'éteigne.

i La fonction se désactive lorsque vous sélectionnez une température différente pour le réfrigérateur.

Fonction Vacances

Cette fonction vous permet de laisser le compartiment réfrigérateur vide et fermé pendant une longue période sans formation de mauvaises odeurs.

i Le compartiment réfrigérateur doit être vide et la fonction Vacances activée.

1. Appuyez sur la touche **5** Fonction jusqu'à ce que le symbole Vacances s'affiche.

L'indicateur Vacances clignote. L'indicateur de température du réfrigérateur indique la température programmée.

2. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

L'indicateur Vacances s'affiche. Pour désactiver la fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant Vacances s'éteigne.

i La fonction se désactive lorsque vous sélectionnez une température différente pour le réfrigérateur.

Fonction Congélation rapide

Pour congeler des aliments frais, vous devez activer la fonction Congélation rapide.

i La fonction Congélation rapide se désactive automatiquement au bout de 52 heures.

1. Appuyez sur la touche **5** Fonction jusqu'à ce que le symbole Congélation rapide s'affiche.

L'indicateur Congélation rapide clignote.

2. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

L'indicateur Congélation rapide s'affiche.

Pour désactiver la fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant Congélation rapide s'éteigne.

-  La fonction se désactive lorsque vous sélectionnez une température différente pour le congélateur.

Fonction Sécurité enfants

Activez la fonction Sécurité enfants pour verrouiller les touches et éviter toute opération accidentelle.

1. Appuyez sur la touche **5** Fonction jusqu'à ce que le symbole Sécurité enfants s'affiche.

L'indicateur Sécurité enfants clignote.

2. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

Le voyant Sécurité enfants s'affiche.

Pour désactiver la fonction Sécurité enfants, répétez la procédure jusqu'à ce que l'indicateur Sécurité enfants disparaisse.

Fonction Refroidissement des bouteilles

La fonction Refroidissement des bouteilles peut être utilisée pour régler un signal sonore à un moment souhaité. Elle est utile pour refroidir des préparations pour une période donnée, ou comme minuteur lorsque vous souhaitez rafraîchir des boissons.

1. Appuyez sur la touche **5** Fonction jusqu'à ce que le symbole Refroidissement des bouteilles s'affiche.
Le minuteur affiche la valeur définie (30 minutes).
2. Appuyez sur les touches de température **2** et **3** pour modifier la valeur du minuteur de 1 à 90 minutes. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.
L'indicateur (min). du minuteur s'affiche.

Une fois la durée programmée écoulée, le symbole Refroidissement des bouteilles clignote et un signal sonore retentit. À ce moment, retirez les produits à refroidir de l'appareil et appuyez sur la touche **5**. Fonction pour désactiver le signal sonore et la fonction.

Pour modifier la durée durant ou à la fin du décompte, appuyez sur l'une des touches de température **2** et **3**.

Pour désactiver la fonction à tout moment pendant le décompte, répétez la procédure jusqu'à ce que le symbole Refroidissement des bouteilles disparaîtse.

Fonction Ventilateur de refroidissement

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un ventilateur qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui maintient une température plus homogène dans le compartiment.

1. Appuyez sur la touche **5** Fonction jusqu'à ce que le voyant Ventilateur de refroidissement apparaisse.
Le voyant Ventilateur de refroidissement clignote pendant quelques secondes.
2. Appuyez sur la touche **4** OK pour confirmer.

L'indicateur Ventilateur de refroidissement s'affiche.

Pour désactiver la fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant Ventilateur de refroidissement s'éteigne.

Alarme haute température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple à cause d'une coupure de courant ou si la porte est ouverte trop longtemps) est indiquée par le clignotement du voyant de

la température actuelle réglée pour le congélateur.

Pour réinitialiser l'alarme et éteindre le signal sonore, appuyez sur n'importe quelle touche. L'indicateur de température du congélateur affiche pendant quelques secondes la température la plus élevée atteinte. Puis la température réglée s'affiche à nouveau.

Le voyant d'alarme continue de clignoter jusqu'à ce que les conditions normales soient restaurées, puis s'éteint.

Alarme de porte ouverte

Si la porte reste ouverte pendant environ 5 minutes, le signal sonore se déclenche et le voyant d'alarme clignote.

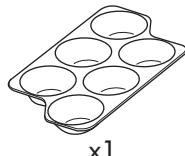
L'alarme s'interrompt dès que vous fermez la porte. Lorsque l'alarme se déclenche, le signal sonore peut être désactivé en appuyant sur n'importe quelle touche.

Utilisation quotidienne

AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

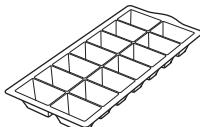
Accessoires

Bac à œufs



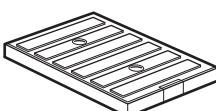
x1

Bac à glaçons



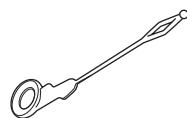
x1

Accumulateurs de froid



x2

Tige de nettoyage de la goulotte

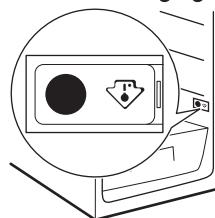


x1

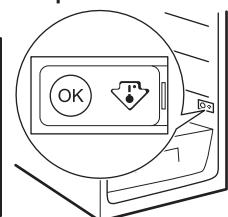
ATTENTION! Ne jetez pas la tige, car vous en aurez besoin ultérieurement.

Indicateur de température

Le thermostat nécessite un réglage



Température correcte



Pour vous aider au bon réglage de votre appareil, nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur se situe au niveau de la clayette inférieure.

Le symbole (voir graphique) indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur.

L'espace situé directement au-dessus de la clayette en verre du bac à légumes est la zone la plus froide du compartiment réfrigérateur, comme indiqué par la clayette ou l'autocollant sur la paroi de votre appareil.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température « OK » soit affiché.

Si « OK » ne s'affiche pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position inférieure. L'indicateur « OK » s'affichant en noir, il est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. Un bon éclairage facilite la lecture de celui-ci.

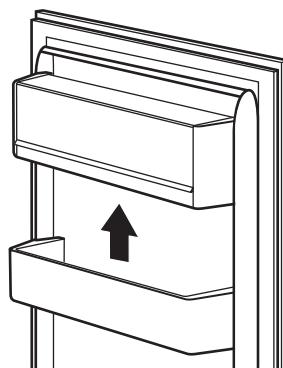
À chaque modification du dispositif de réglage de la température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du thermostat que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.



ATTENTION! Après chargement de denrées fraîches dans l'appareil ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant d'ajuster le thermostat.

Si l'évaporateur du compartiment réfrigérateur (paroi du fond de l'appareil) se couvre anormalement de givre (appareil trop chargé, température ambiante élevée, thermostat sur une position élevée, ouvertures fréquentes de la porte), ramenez progressivement la manette du thermostat sur une position inférieure, jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur. En effet, le dégivrage automatique du compartiment réfrigérateur ne s'effectue que si le compresseur s'arrête par intermittence.

Mise en place des balconnets de porte

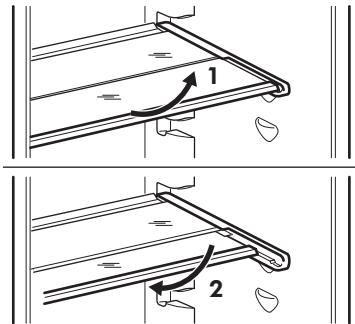


En fonction de la taille des emballages des aliments conservés, les balconnets de la

porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

Pour les ajuster, procédez comme suit : faites glisser doucement le balconnet vers le haut jusqu'à le libérer, puis placez-le où vous le souhaitez.

Clayettes amovibles



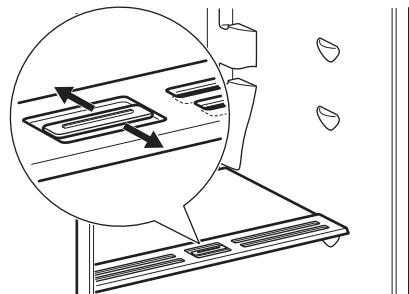
Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières afin que les clayettes puissent être positionnées comme vous le souhaitez.

Pour exploiter au mieux l'espace, vous pouvez plier et déplier la demi-clayette extensible en fonction de vos besoins.

ATTENTION! Ne modifiez pas l'emplacement des clayettes en verre situées au-dessus du bac à légumes, afin de garantir une circulation d'air optimale.

Contrôle de l'humidité

La clayette inférieure en verre est équipée d'un dispositif muni de fentes dont les ouvertures sont réglables à l'aide d'un levier coulissant, afin de réguler l'humidité du bac à légumes.



Lorsque les fentes de ventilation sont fermées :

le taux d'humidité naturel des aliments conservés dans le bac à fruits et légumes est préservé plus longtemps.

Lorsque les fentes de ventilation sont ouvertes :

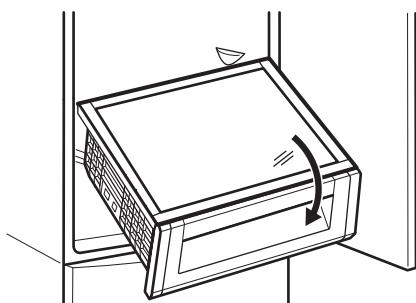
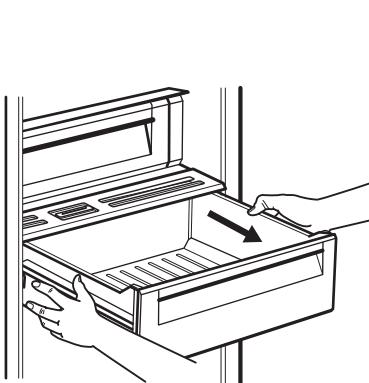
le taux d'humidité est plus bas, car la circulation d'air est plus importante.

Compartiment basse température

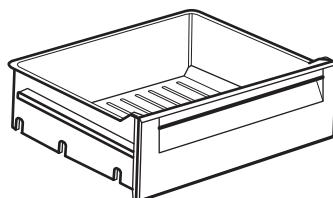
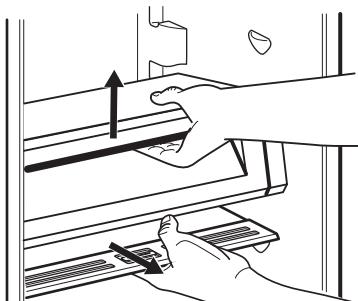
Ce tiroir est adapté à la conservation des denrées fraîches et hautement périssables (poissons, viandes, fruits de mer), car la température y est inférieure à celle des autres zones du réfrigérateur.

Pour retirer le compartiment Basse température du réfrigérateur, suivez les étapes suivantes :

1. Tirez le bac à légumes hors du réfrigérateur.

**Bac à légumes**

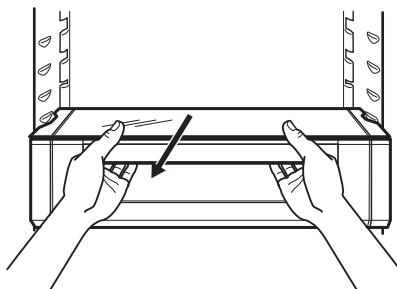
- 2.** Soulevez le compartiment Basse température et tirez le couvercle en verre doté du système de contrôle de l'humidité situé en dessous.



Le bac convient au rangement des fruits et légumes.

Une grille installée au fond du bac permet de protéger les fruits et légumes contre l'humidité pouvant s'y accumuler.

- 3.** Tenez le bac et le couvercle en verre du compartiment Basse température et tirez-les ensemble vers vous.

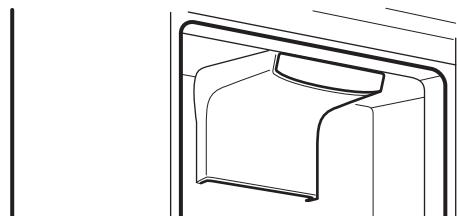


- 4.** Penchez le module vers le bas pour le sortir du réfrigérateur.

Clayette coulissante

La partie supérieure du bac à légumes est dotée d'une clayette coulissante pourvue de 2 bacs pouvant être repositionnés en fonction des préférences pour un meilleur accès.

Ventilateur de refroidissement



Ce dispositif s'active automatiquement en cas de besoin, par exemple pour rafraîchir rapidement le réfrigérateur lorsque la porte est laissée ouverte ou si la température ambiante est élevée.

- i** Le ventilateur ne fonctionne que lorsque la porte est fermée.

Le ventilateur s'active dans les situations suivantes :

- lorsque la fonction Shopping est activée, le ventilateur se met en route durant toute la durée de la fonction Shopping
- lorsque la température ambiante dépasse 32 °C
- lorsque l'ouverture de la porte a destabilisé la température dans le compartiment réfrigérateur.

i Si la fonction est activée automatiquement, le voyant Ventilateur de refroidissement reste éteint.

Si la fonction s'active automatiquement, vous ne pouvez pas la désactiver. Le ventilateur s'arrêtera de lui-même.

Pour activer le dispositif manuellement, reportez-vous au chapitre « Mode Ventilateur de refroidissement ».

Congélation d'aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des aliments frais et conserver longtemps des aliments congelés ou surgelés.

Activez la fonction Congélation rapide au moins 24 heures avant d'introduire des aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.

Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment supérieur.

La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique, l'étiquette située sur le côté du réfrigérateur.

Le processus de congélation dure 24 heures : vous ne devez ajouter aucun autre aliment à congeler pendant cette période.

Au bout de 24 heures, lorsque le processus de congélation est terminé, désactivez la fonction Congélation rapide (reportez-vous au chapitre « Congélation rapide »).

Guide de congélation

	1-2		3-4		3-6		3-6		3-6
	3-6		10-12		10-12		10-12		10-12

Les symboles indiquent différents types d'aliments congelés.

Les numéros indiquent les durées de conservation en mois correspondant aux différents types d'aliments congelés. La validité de la durée de conservation maximale ou minimale indiquée dépend de la qualité des aliments et de leur traitement avant la congélation.

Conservation d'aliments congelés et surgelés

Lors de la mise en service ou après un arrêt prolongé, laissez fonctionner l'appareil pendant 12 heures environ avec la fonction Congélation rapide activée avant d'introduire les produits dans le compartiment.

-  En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, si la coupure a duré plus longtemps qu'indiqué au paragraphe « Autonomie de fonctionnement » du chapitre Caractéristiques techniques, consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement avant de les recongeler (une fois refroidis).

Décongélation

Avant utilisation, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante en fonction du temps disponible pour cette opération.

Les petites portions peuvent même être cuites sans décongélation préalable : la cuisson sera cependant un peu plus longue.

Production de glaçons

Cet appareil est équipé d'un bac pour la production de glaçons.

Conseils

Bruits normaux de fonctionnement

Les bruits suivants sont normaux lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement :

- Un léger gargouillis lorsque le liquide réfrigérant est pompé.
- Un ronronnement et un bruit de pulsation provenant du compresseur lorsque le liquide réfrigérant est pompé.
- Un bruit de craquement soudain provenant de l'intérieur de l'appareil provoqué par une dilatation thermique (un phénomène naturel et inoffensif).
- Un léger cliquetis du thermostat lorsque le compresseur s'active ou se désactive.

1. Remplissez le bac avec de l'eau.
2. Placez le bac dans le compartiment congélateur

 **ATTENTION!** Ne décollez jamais le bac à glaçons avec des objets métalliques.

 **ATTENTION!** Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées, car elles risqueraient de coller à la surface intérieure.

Accumulateurs de froid

Deux accumulateurs de froid sont fournis avec le congélateur. Ils rallongent le temps de conservation des aliments en cas de panne ou de coupure de courant.

 **ATTENTION!** N'ouvrez pas ou ne buvez pas le contenu des accumulateurs de froid.

Conseils d'économie d'énergie

- Évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Ne retirez pas les accumulateurs de froid du panier de congélation.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Ne placez pas les aliments chauds ou les liquides bouillants dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez les aliments, surtout s'ils sont forts en saveurs.

- Placez correctement les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour

Conseils pour la réfrigération

Conseil utiles :

- Viande (tous types de viande) : emballez-la dans un emballage adapté et placez-la sur l'étagère en verre au-dessus du bac à légumes. Ne conservez la viande que 1 ou 2 jours au plus.
- Aliments cuits, plats froids : couvrez-les et placez-les sur une étagère.
- Fruits et légumes : nettoyez-les soigneusement et placez-les dans le bac spécial. Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne doivent pas être mis dans le réfrigérateur, s'ils ne sont pas emballés.
- Beurre et fromage : placez-les dans le compartiment spécial, étanche à l'air, ou enveloppez-les dans une feuille d'aluminium ou un sachet en polyéthylène, pour les tenir autant que possible à l'abri de l'air.
- Bouteilles : elles doivent être munies d'un bouchon et être placées sur le porte-bouteilles ou (s'il est installé) dans le balconnet à bouteilles de la porte.

Conseils pour la congélation

- Congelez uniquement des aliments frais, de qualité supérieure et propres.
- Pour une congélation et une décongélation plus efficaces, séparez les aliments en petites portions.
- Emballez les aliments dans du papier aluminium ou en polyéthylène. Assurez-

vous que les emballages sont hermétiques.

- Pour éviter d'augmenter la température des aliments déjà surgelés, ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à proximité.
- Les aliments faibles en gras se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras. Le sel diminue la durée de conservation des aliments.
- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. Risque de gelure !
- Il est conseillé d'indiquer la date de congélation des aliments sur chaque paquet afin de garder une trace du temps de conservation.

Conseils pour le stockage des aliments surgelés

- Assurez-vous que les denrées surgelées achetées dans le commerce ont été correctement entreposées par le revendeur.
- Prévoyez un temps réduit au minimum pour le transport des denrées du magasin d'alimentation à votre domicile.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent être recongelés.
- Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant.
- Ne placez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le compartiment congélateur car ils pourraient se briser.

Entretien et nettoyage

 **AVERTISSEMENT!** Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Avertissements généraux

 **ATTENTION!** Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien et de nettoyage.

- i** Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération ; l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel qualifié.
- i** Les pièces et accessoires de l'appareil ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.

ATTENTION! N'utilisez jamais de détergents, de produits abrasifs, de nettoyants à base de chlore ou d'huile car ils pourraient endommager le revêtement.

Nettoyage périodique

ATTENTION! Ne tirez pas, ne déplacez pas, n'endommagez pas les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

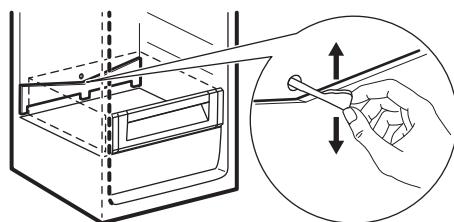
ATTENTION! N'endommagez pas le circuit de refroidissement.

L'appareil doit être nettoyé régulièrement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède et additionnée d'un détergent doux.
2. Vérifiez régulièrement les joints de porte et essuyez-les pour vous assurer qu'ils sont propres et ne contiennent pas de résidus.
3. Rincez et séchez soigneusement.

4. S'ils sont accessibles, nettoyez le condenseur et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'électricité.

Dégivrage du réfrigérateur



En fonctionnement normal, le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque fois que le compresseur s'arrête. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage situé au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler à l'intérieur de l'appareil.

Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur est garanti sans givre. Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre lorsqu'il est en marche, ni sur les parois intérieures, ni sur les aliments.

En cas de non-utilisation prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Retirez tous les aliments.
3. Nettoyez l'appareil et tous les accessoires.
4. Laissez la porte/les portes ouverte(s) pour éviter la formation d'odeurs désagréables.

⚠ ATTENTION! Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et de vider l'appareil, faites vérifier régulièrement le bon fonctionnement de celui-ci pour éviter que les aliments qu'il contient ne pourrissent en cas de coupure de courant.
Nous vous recommandons d'activer la fonction Vacation.

En cas d'anomalie de fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Que faire si ...

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique à la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Assurez-vous de la stabilité de l'appareil.
Les signaux sonores et visuels sont activés.	L'appareil a récemment été mis en marche ou la température est toujours trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme haute température ».
Les signaux sonores et visuels sont activés.	La porte est laissée ouverte.	Refermez le hublot. Reportez-vous au chapitre « Alarme porte ouverte ».

Problème	Cause probable	Solution
Les signaux sonores et visuels sont activés.	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Contactez un électricien qualifié ou le service après-vente agréé le plus proche.
Un symbole rectangulaire ou carré apparaît à la place des chiffres sur l'écran d'affichage.	Problème de capteur de température.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche (le système de réfrigération continuera de maintenir les aliments au froid, mais le réglage de la température n'est pas possible).
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche.
Le compresseur fonctionne en permanence.	Il y a une erreur dans le réglage de la température.	Reportez-vous au chapitre « Fonctionnement ».
Le compresseur fonctionne en permanence.	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
Le compresseur fonctionne en permanence.	La température ambiante est trop élevée.	Reportez-vous au tableau des classes climatiques de la plaque signalétique.
Le compresseur fonctionne en permanence.	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les mettre dans l'appareil.
Le compresseur fonctionne en permanence.	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
Le compresseur fonctionne en permanence.	La fonction Congélation rapide est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction Congélation rapide ».
Le compresseur fonctionne en permanence.	La fonction Shopping est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction Shopping ».

Problème	Cause probable	Solution
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir démarré la fonction Congélation rapide, ou après avoir changé la température.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir démarré la fonction Shopping, ou après avoir changé la température.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.
De l'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.	Des aliments empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.
De l'eau coule sur le sol.	Le tuyau d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est pas raccordé au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau d'évacuation de l'eau au bac d'évaporation de l'eau de dégivrage.
Il est impossible de régler la température.	La fonction Shopping est activée.	Désactivez manuellement la fonction Shopping ou attendez que la fonction se désactive automatiquement avant de régler la température. Consultez le paragraphe « Fonction Shopping ».
Il est impossible de régler la température.	La fonction Congélation rapide est activée.	Désactivez manuellement la fonction Congélation rapide ou attendez que la fonction se désactive automatiquement avant de régler la température. Consultez le paragraphe « Fonction Congélation rapide ».

Problème	Cause probable	Solution
DEMO apparaît sur l'écran.	L'appareil est en mode démonstration.	Maintenez la touche OK enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce qu'un long signal sonore retentisse et que l'affichage s'éteigne pendant un court instant.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Augmentez/réduisez la température.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	La température des produits alimentaires est trop élevée.	Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	Trop d'aliments ont été introduits simultanément.	Introduisez moins d'aliments en même temps.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	La porte a été ouverte trop souvent.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	La fonction Congélation rapide est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction Congélation rapide ».
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	La fonction Shopping est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction Shopping ».
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que de l'air froid circule dans l'appareil.
Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.	La porte a été ouverte trop fréquemment.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.

Problème	Cause probable	Solution
Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.	La porte n'est pas entièrement fermée.	Assurez-vous que la porte est entièrement fermée.
Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.	Les aliments conservés ne sont pas emballés.	Enveloppez les aliments dans un emballage adapté avant de les ranger dans l'appareil.
La porte est difficile à ouvrir.	Vous avez essayé de rouvrir la porte immédiatement après avoir fermé la porte.	Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.

i En cas d'anomalie de fonctionnement et si malgré toutes les vérifications une intervention s'avère nécessaire, contactez le service après-vente. Vous trouverez une liste à la fin de cette notice d'utilisation.

Remplacement de l'éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage à LED longue durée.

Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un

technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente agréé.

Fermeture de la porte

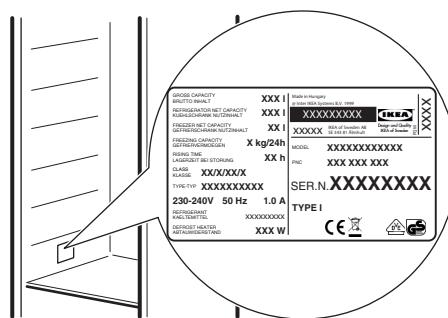
1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous aux instructions de montage.
3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez le service après-vente agréé.

Caractéristiques techniques

Catégorie de produit	
Type d'appareil	Réfrigérateur/congélateur
Type d'installation	Encastrement
Dimensions du produit	
Hauteur	1884 mm
Largeur	540 mm
Profondeur	549 mm
Volume net	

Réfrigérateur	213 litres
Congélateur	60 litres
Système de dégivrage	
Réfrigérateur	auto
Congélateur	auto
Classement étoile	****
Autonomie de fonctionnement	21 heures
Capacité de congélation	10 kg/24 h
Consommation énergétique	0,644 kWh/24 h
Niveau sonore	39 dB (A)
Classe énergétique	A++
Tension	230 - 240 V
Fréquence	50 Hz

Les caractéristiques techniques (y compris le numéro de série) figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.



En matière de protection de l'environnement

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

GARANTIE IKEA

Pour combien de temps la garantie IKEA est-elle valable ?

Cette garantie est valable pour 5 ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA. Le ticket de caisse est nécessaire comme preuve d'achat. Si les travaux d'entretien sont effectués sous garantie, cela ne prolongera pas la période de garantie de l'appareil.

Qui se chargera du service après vente ?

Le service après-vente IKEA se chargera du service par le biais de ses propres services ou du réseau de partenaires autorisés.

Que couvre cette garantie ?

Cette garantie couvre les dommages dus à des composants défectueux ou des défauts de fabrication survenant après la date d'achat chez IKEA. Cette garantie est valable uniquement lorsque l'appareil est utilisé pour un usage domestique. Les exceptions sont indiquées dans le paragraphe "Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?" Pendant la durée de la garantie, les coûts des réparations, des pièces de rechange, de la main-d'œuvre et du déplacement seront pris en charge à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales et que le dommage soit lié à une défectuosité d'un composant ou à un défaut de fabrication couvert par la garantie. Dans ces conditions, la directive européenne (99/44/CE) et les réglementations locales doivent être appliquées. Les pièces remplacées deviennent la propriété d'IKEA.

Que fait IKEA en cas de problème ?

Le service après-vente choisi par IKEA examine le produit et décide, à sa seule

discretion, si la défectuosité est couverte par la garantie. Si tel est le cas, le service après-vente IKEA par le biais de ses propres services ou d'un partenaire autorisé, procède alors, à sa seule discréction, à la réparation du produit défectueux ou à son remplacement par un produit équivalent.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?

- L'usure normale.
- Les dommages causés délibérément ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation incorrecte ou d'un branchement non conforme de l'appareil, les dommages causés par une réaction chimique ou électrochimique, l'oxydation, la corrosion ou un dégât des eaux, incluant sans s'y limiter, les dommages causés par une quantité excessive de calcaire au niveau du raccordement à l'eau, les dégâts résultant de conditions environnementales anormales.
- Les consommables tels que les piles et ampoules.
- Les pièces non fonctionnelles et décoratives, qui n'ont pas d'incidence sur l'utilisation normale de l'appareil, de même que les rayures et éventuelles variations de couleur.
- Les dégâts accidentels causés par une substance ou un corps étranger, le nettoyage ou débouchage de filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments de produits de lavage.
- Les dommages constatés sur les éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, manettes et touches carrosserie et éléments de la carrosserie. Sauf s'il est

possible de prouver que ces dommages ont été causés par des défauts de fabrication.

- Les cas où aucune défectuosité n'a été constatée par le technicien.
- Les réparations qui n'ont pas été effectuées par des techniciens de service après-vente désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ni celles où l'on n'a pas utilisé des pièces d'origine.
- Les dommages résultant d'une installation incorrecte ou non respectueuse des spécifications d'installation.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique (par exemple pour un usage professionnel).
- Dommages dus au transport. Si le client transporte le produit chez lui ou à une autre adresse, IKEA ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages survenant pendant le transport. En revanche, si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison du client, tout endommagement du produit survenant en cours de transport sera couvert par la présente garantie.
- Frais d'installation initiale de l'appareil IKEA. En revanche, si un fournisseur de service après-vente IKEA ou son partenaire autorisé répare ou remplace l'appareil aux termes de la présente garantie, le fournisseur de service après-vente ou son partenaire autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, selon le cas.

Cette restriction ne concerne pas les cas où un service après vente qualifié a travaillé sans faire d'erreur et en utilisant les pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux normes de sécurité techniques d'un autre pays de l'Union européenne.

Application de la garantie légale

La garantie IKEA vous donne des droits spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Zone de validité

Pour les appareils achetés dans un pays de l'Union européenne et transportés dans un autre pays de l'Union européenne, les services seront fournis dans le cadre des conditions de garantie valables dans ce dernier. L'obligation de fournir des services dans le cadre de la garantie n'existe que si :

- l'appareil est conforme et installé conformément aux spécifications techniques du pays dans lequel la demande de garantie est effectuée ;
- l'appareil est conforme et installé conformément aux instructions de montage et consignes de sécurité indiquées dans la notice d'utilisation ;

Service après-vente dédié aux appareils IKEA :

N'hésitez pas à contacter le Service après-vente IKEA pour :

1. effectuer une réclamation dans le cadre de cette garantie ;
2. demander une précision pour installer votre appareil IKEA dans des meubles de cuisine IKEA. Le service après-vente ne fournira pas de précision en ce qui concerne :
 - l'installation d'ensemble de la cuisine IKEA ;
 - les raccordements électriques (si l'appareil est fourni sans prise et sans câble), à l'eau et au gaz car ils doivent être effectués par un professionnel qualifié.
3. la demande de précisions sur le contenu de la notice d'utilisation et les caractéristiques de l'appareil IKEA.

Pour que nous puissions vous fournir la meilleure assistance, lisez attentivement les

instructions de montage et/ou le chapitre concerné de la présente notice d'utilisation avant de nous contacter.

Comment nous contacter en cas de besoin ?



Vous trouverez la liste complète des contacts de service après-vente choisis par IKEA et leurs numéros de téléphone respectifs à la fin de cette notice.

- i** Pour que nous puissions vous fournir un service rapide et compétent, nous vous conseillons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques indiqués à la fin de cette notice. Vous trouverez tous les numéros de téléphone utiles dans la notice d'utilisation correspondant à votre appareil. Avant de nous appeler, vérifiez que vous avez à votre portée le numéro d'article IKEA (code à 8 chiffres) et le numéro de série (le code à 8 chiffres se trouve sur la plaque signalétique) pour l'appareil pour lequel vous avez besoin de notre aide.

i CONSERVEZ VOTRE TICKET DE CAISSE !

C'est votre preuve d'achat ; il vous sera demandé pour tout appel sous garantie. Veuillez noter que le ticket de caisse contient aussi le nom et le numéro de l'article IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Avez-vous besoin d'aide supplémentaire ?

Pour toute question supplémentaire non liée au Service après-vente de vos appareils, veuillez contacter votre magasin IKEA le plus proche. Nous vous recommandons de lire attentivement la notice d'utilisation de l'appareil avant de nous contacter.

GARANTIE IKEA - FRANCE

CONTRAT DE GARANTIE ET DE SERVICE APRES-VENTE IKEA

Décret n° 87-1045 relatif à la présentation des écrits constatant les contrats de garantie et de service après-vente (J.O.R.F. du 29 décembre 1987) Préalablement à la signature du bon de commande, le vendeur

indiquera à l'acheteur les installations nécessaires pour assurer le branchement de l'appareil selon les règles de l'art.

Numéros de modèle et de série (Reporter ici le numéro d'identification porté sur l'étiquette code barre du produit)

Modèle :

N° de série :

Date d'achat (Reporter ici la date d'achat portée sur votre ticket de caisse) :

Le vendeur est tenu de fournir une marchandise conforme à la commande.

Livraison et mise en service

Livraison à domicile : oui, si demandée par le client (selon modalités définies et mentionnées sur la facture d'achat ou le bon de commande).

Gratuite : non (tarif et modalités disponibles en magasin et fournis au client au moment de la commande ou de l'achat). Mise en service : non.

En cas de défauts apparents ou d'absence de notice d'emploi et d'entretien, l'acheteur a intérêt à les faire constater par écrit par le vendeur ou le livreur lors de l'enlèvement de la livraison ou de la mise en service.

Garantie Légale (sans supplément de prix)

A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (art.1641 et suivants du Code Civil). Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un délai de deux ans à compter de la découverte du défaut caché (art.1648 du Code Civil).

Nota - En cas de recherche de solutions amiables préalablement à toute action en justice, il est rappelé qu'elles n'interrompent pas le délai de prescription.

La réparation des conséquences du défaut caché, lorsqu'il a été prouvé, comporte, selon la jurisprudence:

- soit la réparation totalement gratuite de l'appareil, y compris les frais de main-d'œuvre et de déplacement au lieu de la mise en service ;

- soit son remplacement ou le remboursement total ou partiel de son prix au cas où l'appareil serait totalement ou partiellement inutilisable ;
- et l'indemnisation du dommage éventuellement causé aux personnes ou aux biens par le défaut de l'appareil. La garantie légale due par le vendeur n'exclut en rien la garantie légale due par le constructeur.

Litiges éventuels

En cas de difficulté vous avez la possibilité, avant toute action en justice, de rechercher une solution amiable, notamment avec l'aide :

- d'une association de consommateurs ;
- ou d'une organisation professionnelle de la branche ;
- ou de tout autre conseil de votre choix.

Il est rappelé que la recherche d'une solution amiable n'interrompt pas le délai de deux ans de l'art.1648 du Code Civil. Il est aussi rappelé qu'en règle générale et sous réserve de l'appréciation des tribunaux, le respect des dispositions de la présente garantie contractuelle suppose :

- Que l'acheteur honore ses engagements financiers envers le vendeur ;
- Que l'acheteur utilise l'appareil de façon normale (Voir la notice d'emploi et d'entretien et les conditions d'application de la garantie contractuelle) ;
- Que pour les opérations nécessitant une haute technicité aucun tiers non agréé par le vendeur ou le constructeur n'intervienne pour réparation sur l'appareil (sauf cas de force majeure ou carence prolongée du vendeur).

Garantie contractuelle IKEA

PRIX : rien à payer en sus. DUREE : 5 (cinq) ans. POINT DE DEPART : à compter de la date d'achat chez IKEA. RÉPARATION DE L'APPAREIL :

- remplacement des pièces, main-d'œuvre, déplacement, transport des pièces ou de l'appareil : oui
- garantie des pièces remplacées : non
- délai d'intervention : fonction du type de réparation et porté à la connaissance de l'acheteur avant intervention.

REEMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT DE L'APPAREIL (en cas d'impossibilité de réparation reconnue par le vendeur et le constructeur) : oui

Pour mettre en œuvre le service après-vente en cas de panne couverte par la garantie contractuelle, ou pour obtenir des informations techniques pour la mise en service ou le bon fonctionnement de l'appareil, contacter IKEA au numéro de téléphone respectif, suivant le pays, indiqué à la fin de cette notice et correspondant à votre appareil.

Conservez votre preuve d'achat avec le document de garantie, ils vous seront nécessaires pour la mise en œuvre de la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE CONTRACTUELLE IKEA

Quelle est la durée de validité de la garantie ?

La présente garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat chez IKEA d'un appareil électroménager de l'assortiment cuisines, à l'exception des appareils LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans. L'original du ticket de caisse, de la facture ou du bon de livraison en cas de vente à distance sera exigé comme preuve de l'achat. Conservez-le dans un endroit sûr.

La réparation ou le remplacement du produit défectueux n'a pas pour conséquence de prolonger la durée initiale de garantie. Toutefois, conformément à

l'art. L.211-16 du Code de la Consommation, toute période d'immobilisation du produit, pour une remise en état couverte par la garantie, d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir à la date de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Quels sont les appareils électroménagers couverts par la garantie ?

La garantie IKEA de cinq (5) ans couvre tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines, hors appareils de la série LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans, achetés chez IKEA à compter du 1er août 2007.

Qui est couvert par la garantie ?

La présente garantie concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Qui exécutera les prestations dans le cadre de la garantie ?

Le prestataire de services désigné par IKEA fournira l'assistance de son réseau de réparateurs agréés pour vous servir dans le cadre de cette garantie. Pour la mise en œuvre, veuillez vous reporter à la rubrique « Comment nous joindre ».

Que couvre cette garantie ?

La présente garantie IKEA couvre les défauts de construction et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale, à compter de la date d'achat chez IKEA par le client. Elle ne s'applique que dans le cadre d'un usage domestique.

Les exclusions sont reprises dans la section "Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de cette garantie ?" Les

présentes conditions de garantie couvrent les frais de réparation, de pièces de rechange, de main d'œuvre et de déplacement du personnel à domicile pendant une période de cinq (5) ans, ramenée à deux (2) ans sur la série LAGAN, à compter de la date d'achat chez IKEA, sous réserve que les défauts soient couverts et à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales. Voir aussi "Rappel des dispositions légales". Les pièces remplacées deviennent la propriété de IKEA. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux réparations effectuées sans autorisation du prestataire de services IKEA.

Que ferons-nous pour remédier au problème ?

Dans le cadre de cette garantie, le prestataire de service désigné par IKEA, examinera le produit. Si après vérification, et hormis mise en œuvre de la garantie légale, il est reconnu que votre réclamation est couverte par la présente garantie contractuelle, il sera procédé à la réparation du produit défectueux, ou en cas d'impossibilité de réparation, à son remplacement par le même article ou par un article de qualité et de technicité comparable. Compte tenu des évolutions technologiques, l'article de remplacement de qualité équivalente peut être d'un prix inférieur au modèle acheté. Si aucun article équivalent n'est disponible, et en cas d'impossibilité totale ou partielle de réparation reconnue par le prestataire de IKEA ou son représentant agréé, sous réserve que les conditions d'application de la garantie soient remplies, IKEA procèdera au remboursement total ou partiel de l'appareil reconnu défectueux. Le prestataire de service désigné par IKEA s'engage à tout mettre en œuvre pour

apporter une solution rapide et satisfaisante dans le cadre de cette garantie mais ni IKEA, ni le prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des cas de forces majeurs, tels que définis par la jurisprudence, susceptibles d'empêcher l'application correcte de la garantie.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de la présente garantie ?

- L'usure normale et graduelle inhérente aux appareils électroménagers, compte tenu de la durée de vie et du comportement communément admis pour des produits semblables.
- Les dommages engageant la responsabilité d'un tiers ou résultant d'une faute intentionnelle ou dolosive.
- Les dommages résultant du non respect des consignes d'utilisation, d'une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant et/ou aux règles de l'art, notamment en matière de raccordement au réseau électrique, ou aux arrivées d'eau ou de gaz qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié.
- Les dommages tels que, entre autres, le vol, la chute ou le choc d'un objet, l'incendie, la décoloration à la lumière, les brûlures, l'humidité ou la chaleur sèche excessive ou toute autre condition environnementale anormale, les coupures, les éraflures, toute imprégnation par un liquide, les réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion, ou un dégât des eaux résultant entre autres, d'un taux de calcaire trop élevé dans l'eau d'approvisionnement.
- Les pièces d'usure normale dites pièces consommables, comme par exemple les piles, les ampoules, les filtres, les joints, tuyaux de vidange, etc. qui nécessitent un remplacement régulier pour le fonctionnement normal de l'appareil.
- Les dommages aux éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent

- pas l'usage normal de l'appareil, notamment les rayures, coupures, éraflures, décoloration.
- Les dommages accidentels causés par des corps ou substances étrangers et par le nettoyage et déblocage des filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments pour détergent.
 - Les dommages causés aux pièces suivantes : verre céramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et d'évacuation, joints, lampes et protections de lampes, écrans, boutons et poignées, châssis et parties de châssis.
 - Les frais de transport de l'appareil, de déplacement du réparateur et de main-d'œuvre relatif à un dommage non garanti ou non constaté par le réparateur agréé.
 - Les réparations effectuées par un prestataire de service et /ou un partenaire non agréés, ou en cas d'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine, toute réparation de fortune ou provisoire restant à la charge du client qui supporterait en outre, les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant.
 - L'utilisation en environnement non domestique, par exemple usage professionnel ou collectif, ou dans un lieu public.
 - Les dommages liés au transport lorsque l'appareil est emporté par le client lui-même ou un prestataire de transport qu'il a lui-même désigné. Lorsque l'appareil est livré par IKEA, les dommages résultant du transport seront pris en charge par IKEA. Le client doit vérifier ses colis et porter IMPERATIVEMENT sur le bon de livraison des RESERVES PRECISES : indication du nombre de colis manquants et/ou endommagés, et description détaillée du dommage éventuel (emballage ouvert ou déchiré, produit détérioré ou manquant, etc.)
- Les coûts d'installation initiaux. Toutefois, si le prestataire de service ou son partenaire agréé procède à une réparation ou un remplacement d'appareil selon les termes de la présente garantie, le prestataire de service ou son partenaire agréé ré-installeront le cas échéant l'appareil réparé ou remplacé.
- La garantie reste toutefois applicable aux appareils ayant fait l'objet d'une adaptation dans le respect des règles de l'art par un spécialiste qualifié avec des pièces d'origine du fabricant pour une mise en conformité de l'appareil aux spécifications techniques d'un autre pays membre de l'Union Européenne.
- Rappel des dispositions légales :**
- Le fabricant s'engage à garantir la conformité des biens au contrat ainsi que les éventuels vices cachés, conformément aux dispositions légales figurant ci-après, sans que cela ne fasse obstacle à la mise en œuvre de la garantie commerciale ci-dessus consentie lorsque celle-ci est plus étendue que la garantie légale.
- « Garantie légale de conformité » (extrait du code de la consommation)**
- Art. L. 211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »
 - Art. L. 211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »
 - Art. L. 211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

« De la garantie des défauts de la chose vendue » (extrait du code civil)

- Art. 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
- Art. 1648 (1er alinéa). « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Où s'applique la présente garantie ?

Sous réserve de conformité aux spécifications techniques et réglementations applicables et propres à chaque pays le cas échéant, les garanties pourront être exercées auprès de l'organisation IKEA locale du pays où le produit est utilisé sur tout le territoire de l'Union Européenne (hors DOM et TOM). Les conditions de garantie, étendues et limites, sont celles applicables sur le marché local. Il est

recommandé de se les procurer auprès de l'organisation IKEA locale.

Le Service Après-Vente applicable à vos appareils électroménagers IKEA:

N'hésitez pas à contacter le Service Après-Vente IKEA pour :

1. requérir la mise en oeuvre du service dans le cadre de cette garantie contractuelle ;
2. obtenir des conseils pour l'installation de l'appareil IKEA dans un meuble de cuisine IKEA prévu à cet effet. Le service n'inclut toutefois pas les informations relatives :
 - au montage et à l'installation d'une cuisine complète IKEA;
 - au raccordement au réseau électrique (lorsque l'appareil est fourni sans prise ni câble) et aux arrivées d'eau et de gaz, qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié
3. obtenir des informations relatives au contenu du manuel utilisateur et aux spécifications de l'appareil IKEA pour un bon fonctionnement de celui-ci.

Pour pouvoir vous apporter la meilleure assistance, assurez-vous d'avoir lu attentivement les instructions de montage et/ou le manuel de l'utilisateur avant de nous contacter.

Comment nous joindre pour la mise en oeuvre de la présente garantie ?



Consultez la dernière page de ce livret pour la liste complète des numéros de téléphone respectifs par pays des contacts désignés par IKEA.

ⓘ Dans le but de vous fournir un service rapide, veuillez utiliser uniquement le numéro de téléphone spécifique à votre pays, donné dans la liste en dernière page de ce livret de garantie. Pour la mise en oeuvre de la garantie, il faut toujours se reporter à la liste des numéros de téléphone repris dans le livret fourni avec l'appareil IKEA correspondant. Avant de nous appeler, assurez vous de disposer à portée de main la référence IKEA (code à 8 chiffres) correspondant à l'appareil pour lequel vous avez besoin d'assistance.

ⓘ **CONSERVEZ IMPERATIVEMENT L'ORIGINAL DE VOTRE TICKET DE CAISSE, FACTURE OU BON DE LIVRAISON AVEC LE LIVRET DE GARANTIE !**

Ils vous seront nécessaires comme preuve de l'achat pour vous permettre de bénéficier de la présente garantie, et pour retrouver facilement la désignation et la référence IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Besoin d'aide supplémentaire ?

Si vous avez des questions supplémentaires sur les conditions d'application des garanties IKEA (étendues et limites, produits couverts), adressez-vous à votre magasin IKEA le plus proche. Adresse et horaires sur le site www.IKEA.fr, dans le catalogue IKEA ou par téléphone au 0825 10 3000 (0,15€/mn).

Indice

Informazioni di sicurezza	37	Consigli e suggerimenti utili	52
Istruzioni di sicurezza	39	Pulizia e cura	53
Installazione	41	Risoluzione dei problemi	54
Descrizione del prodotto	42	Dati tecnici	59
Funzionamento	43	Considerazioni sull'ambiente	60
Utilizzo quotidiano	47	GARANZIA IKEA	60

Con riserva di modifiche.

Informazioni di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Questa apparecchiatura potrebbe essere usata dai bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni oltre che dalle persone con disabilità diffuse e complesse, se debitamente istruite.
- Tenere lontani i bambini al di sotto dei 3 anni se non costantemente supervisionati.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltrirli in modo adeguato.

Avvertenze di sicurezza generali

- Questa apparecchiatura è destinata ad un uso domestico e applicazioni simili, quali:
 - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
 - da clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali
- AVVERTENZA: Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, non siano ostruite.
- AVVERTENZA: Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito refrigerante.
- AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal Centro di Assistenza Autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

Istruzioni di sicurezza

Installazione

-  **AVVERTENZA!** L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.
- Togliere tutto l'imballaggio e i bulloni per il trasporto.
 - Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
 - Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
 - Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
 - Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
 - In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
 - Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
 - Non installare l'apparecchiatura in prossimità di radiatori, fornelli, forni o piani di cottura.
 - Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
 - Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
 - Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
 - Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.
 - L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

Collegamento elettrico

-  **AVVERTENZA!** Rischio di incendio e scossa elettrica.
-  **AVVERTENZA!** In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.
-  **AVVERTENZA!** Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
 - Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
 - Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
 - Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
 - Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
 - Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
 - Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

Utilizzo

-  **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.

- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante. Esso contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, tuttavia il gas è infiammabile.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.

Luce interna

-  **AVVERTENZA!** Pericolo di scosse elettriche.
- Il tipo di lampada utilizzata per questa apparecchiatura è adatta soltanto agli elettrodomestici. Non usarle per l'illuminazione di casa.

Pulizia e cura

 **AVVERTENZA!** Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

Assistenza Tecnica

- Per riparare l'apparecchiatura contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

Smaltimento

 **AVVERTENZA!** Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltrirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.

- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

Installazione

 **AVVERTENZA!** Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

Luogo di utilizzo

 Consultare le istruzioni di montaggio per l'installazione.

Per garantire prestazioni ottimali, l'apparecchiatura deve essere installata lontano da fonti di calore (termosifoni, boiler, luce solare diretta, ecc.). Verificare che sul lato posteriore sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria.

Luogo d'installazione

Installare l'apparecchiatura in un luogo asciutto, la cui temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta del modello:

Classe cli-matica	Temperatura ambiente
SN	Da +10°C a +32°C
N	Da +16°C a +32°C
ST	Da +16°C a +38°C
T	Da +16°C a +43°C

 In alcuni modelli potrebbero verificarsi delle anomalie se non si rispettano le temperature indicate. Il corretto funzionamento può essere garantito solo nel rispetto delle temperature indicate. In caso di dubbi sul luogo di installazione dell'apparecchiatura, contattare il venditore, il nostro Centro di Assistenza o il rivenditore autorizzato più vicino.

Collegamento elettrico

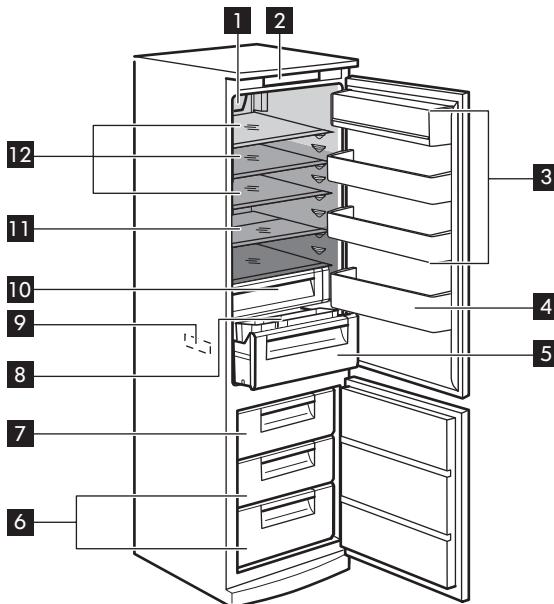
Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta dei dati corrispondano a quelle dell'impianto domestico.

L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto. Se la presa di corrente dell'impianto domestico non è collegata a terra, allacciare l'apparecchiatura a una presa di terra separata in conformità alle norme in vigore, rivolgendosi a un elettricista qualificato.

Il produttore declina ogni responsabilità qualora le suddette precauzioni di sicurezza non vengano rispettate.

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

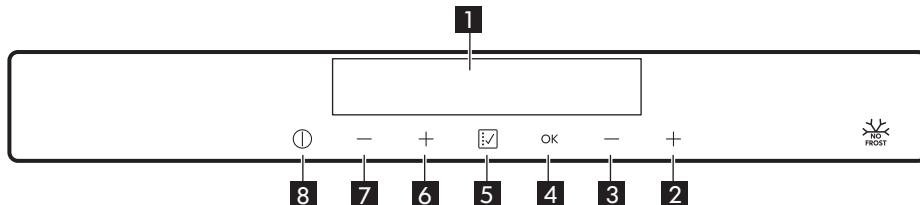
Descrizione del prodotto



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Raffreddamento a ventola con lampada LED | 10 Vano a bassa temperatura |
| 2 Pannello dei comandi | 11 Mezzo-ripiano estensibile |
| 3 Mensole porta | 12 Ripiani in vetro |
| 4 Mensola portabottiglie | Zona meno fredda |
| 5 Cassetto per verdura | Zona a temperatura intermedia |
| 6 Cassetti congelatore | Zona più fredda |
| 7 Cassetto congelatore | |
| 8 Ripiano scorrevole con contenitori | |
| 9 Targhetta dei dati | |

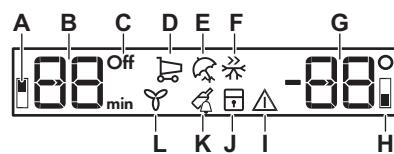
Funzionamento

Pannello dei comandi



- | | |
|--|---|
| 1 Display | 5 Tasto Funzione |
| 2 Tasto temperatura più calda
congelatore | 6 Tasto temperatura più calda frigorifero |
| 3 Tasto temperatura più fresca
congelatore | 7 Tasto temperatura più fresca frigorifero |
| 4 Tasto OK | 8 Tasto ON/OFF |

Display



- A. Indicatore del vano frigorifero
- B. Indicatore della temperatura e timer del frigorifero
- C. Spia Off del frigorifero
- D. Spia Funzione Shopping
- E. Spia Funzione Vacanza
- F. Spia Funzione Congelamento rapido
- G. Spia della temperatura del congelatore
- H. Spia del vano congelatore
- I. Indicatore allarme
- J. Indicatore della funzione Sicurezza bambini.
- K. Spia Funzione Raffreddamento bottiglie
- L. Spia Funzione Raffreddamento a ventola

Accensione

Inserire la spina nella presa di alimentazione

1. Premere il tasto **8** ON/OFF se il display è spento.
L'indicatore della temperatura mostra la temperatura predefinita.

2. L'allarme acustico potrebbe attivarsi dopo alcuni secondi.
Per resettare l'allarme, fare riferimento alla sezione "Allarme di alta temperatura".
Se "DEMO" appare sul display, l'apparecchiatura si trova in modalità dimostrazione. Fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi".
- (i) Per selezionare una temperatura diversa, fare riferimento alla sezione "Regolazione della temperatura".

Spegnimento

Premere il tasto **8** ON/OFF per 3 secondi. Il display si spegne.
Per scollegare l'apparecchiatura dalla corrente elettrica, staccare la spina dalla presa di alimentazione.

Accensione del frigorifero

1. Premere uno dei tasti di temperatura del frigorifero.

Oppure:

1. Premere il tasto **5** Funzione finché non appare l'icona frigorifero Off.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare.
3. La spia Off del frigorifero si spegne.

Per selezionare una temperatura diversa, fare riferimento alla sezione "Regolazione della temperatura".

Spegnimento del frigorifero

1. Premere il tasto **5** Funzione finché non appare l'icona frigorifero Off.
La spia Off del frigorifero e la spia del vano frigorifero lampeggiano.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare.
La spia Off del frigorifero viene visualizzata.

Regolazione della temperatura

1. È possibile regolare la temperatura impostata del frigorifero, premendo i tasti temperatura.

Temperatura predefinita:
• +5°C per il frigorifero

L'indicatore della temperatura mostra la temperatura impostata.

La temperatura di questo vano frigorifero può essere regolata tra +2 °C e +8 °C.

2. È possibile regolare la temperatura impostata del congelatore premendo i tasti temperatura.

Temperatura predefinita:
• -18°C per il congelatore

L'indicatore della temperatura mostra la temperatura impostata.

La temperatura di questo vano congelatore può essere regolata tra -15°C e -24°C.

- (i) La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 ore. Dopo un'interruzione di corrente la temperatura impostata rimane in memoria.

Menù funzioni

Ogni volta che viene premuto il tasto **5** Funzione, è possibile attivare le seguenti funzioni:

- Funzione Shopping
- Funzione Vacanza
- Funzione Congelamento rapido
- Funzione Sicurezza bambini
- Funzione Raffreddamento bottiglie
- Funzione Raffreddamento a ventola
- Nessun simbolo: Funzionamento normale

- (i) È possibile attivare e disattivare una qualsiasi funzione in qualunque momento premendo il tasto **5** Funzione più volte finché non compare l'icona corrispondente.

Funzione Shopping

Se occorre inserire una grande quantità di alimenti nel frigorifero, per esempio al ritorno dalla spesa, è consigliabile attivare la Funzione Shopping per raffreddare più rapidamente gli alimenti introdotti nel frigorifero e non intiepidire i cibi già presenti al suo interno.

-  La Funzione Shopping si spegne automaticamente dopo circa 6 ore.

1. Premere il tasto **5** Funzione finché non appare l'icona Shopping. La spia Shopping lampeggia.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare. La spia Shopping viene visualizzata. Per disattivare la funzione prima del tempo, ripetere la procedura finché la spia Shopping non scompare.

-  La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il frigorifero diversa.

Funzione Vacanza

Questa funzione consente di mantenere il frigorifero chiuso e vuoto durante un lungo periodo di vacanza senza che si formino odori sgradevoli.

-  Il vano frigorifero deve essere vuoto quando è attiva la funzione Vacanza.

1. Premere il tasto **5** Funzione finché non appare l'icona Vacanza. La spia Vacanza lampeggia. L'indicatore della temperatura del frigorifero visualizza la temperatura impostata.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare. La spia Vacanza viene visualizzata.

Per terminare la funzione, ripetere la procedura finché la spia Vacanza si spegne.

-  La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il frigorifero diversa.

Funzione Congelamento rapido

Per il congelamento di alimenti freschi, è necessario attivare la funzione Congelamento rapido.

-  La funzione Congelamento rapido si disattiva automaticamente dopo 52 ore.

1. Premere il tasto **5** Funzione finché non appare l'icona Congelamento rapido. La spia Congelamento rapido lampeggia.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare. La spia Congelamento rapido viene visualizzata. Per terminare la funzione, ripetere la procedura finché la spia Congelamento rapido si spegne.

-  La funzione si disattiva selezionando un'impostazione di temperatura per il congelatore diversa.

Funzione Sicurezza bambini

Attivare la funzione Sicurezza bambini per evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente.

1. Premere il tasto **5** Funzione fino a che non compare l'icona Sicurezza bambini. La spia della Sicurezza bambini lampeggia.
2. Premere il tasto **4** OK per confermare. La spia della Sicurezza bambini si accende. Per disattivare la funzione Sicurezza bambini ripetere la procedura fino a che non scompare la spia Sicurezza bambini.

Funzione Raffreddamento bottiglie

La Funzione Raffreddamento bottiglie può essere usata per impostare un allarme acustico nel momento preferito; è utile per raffreddare una miscela per un determinato periodo di tempo o come promemoria quando si raffreddano velocemente dei biberon.

1. Premere il tasto **5** Funzione finché non appare l'icona Raffreddamento bottiglie.

Il Timer visualizza il valore impostato (30 minuti).

2. Premere i tasti Temperatura **2**, **3** per modificare il valore impostato del Timer da 1 a 90 minuti. Premere il tasto **4** OK per confermare.

La spia del Timer viene visualizzata (min).. Al termine del conto alla rovescia l'icona Raffreddamento bottiglie lampeggia e viene emesso un segnale acustico. A questo punto, rimuovere i prodotti sistemati all'interno dell'apparecchiatura a raffreddare e premere il tasto **5** Funzione per spegnere il segnale acustico e disattivare la funzione.

Per modificare l'ora durante il conto alla rovescia o alla fine, premere uno dei tasti temperatura **2**, **3**.

Per disattivare la funzione in qualsiasi momento durante il conto alla rovescia ripetere la procedura fino a quando l'icona Raffreddamento bottiglie si spegne.

Funzione Raffreddamento a ventola

Il vano frigorifero è dotato di un dispositivo che consente un rapido raffreddamento degli alimenti e una temperatura più uniforme nel vano.

1. Premere il tasto **5** Funzione fino a che non compare la spia Raffreddamento a ventola.

La spia Raffreddamento a ventola lampeggia per alcuni secondi.

2. Premere il tasto **4** OK per confermare. La spia Raffreddamento a ventola viene visualizzata.

Per terminare la funzione, ripetere la procedura finché la spia Raffreddamento a ventola si spegne.

Allarme di alta temperatura

L'eventuale aumento della temperatura all'interno del vano congelatore (ad esempio in seguito a un'interruzione della corrente elettrica o all'apertura della porta) viene indicato dall'allarme acustico, dal lampeggiamento della spia dell'allarme e dalla spia della temperatura del congelatore.

Per resettare l'allarme e interrompere il segnale acustico, premere un pulsante qualsiasi. L'indicatore della temperatura del congelatore visualizza per alcuni secondi la temperatura più alta raggiunta, quindi viene nuovamente visualizzata la temperatura impostata.

La spia di allarme continua a lampeggiare fino al ripristino delle condizioni normali, quindi si spegne.

Allarme porta aperto

Se la porta viene lasciata aperta per circa 5 minuti, si avvia l'allarme acustico e la spia allarme lampeggia.

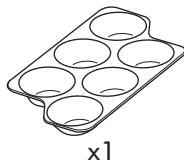
L'allarme si ferma dopo la chiusura della porta. Durante l'allarme, il segnale acustico può essere disattivato premendo qualsiasi tasto.

Utilizzo quotidiano

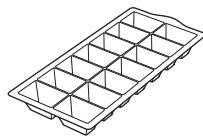
AVVERTENZA! Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

Accessori

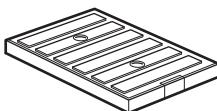
Portauova



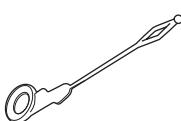
Vaschetta del ghiaccio



Accumulatori di freddo



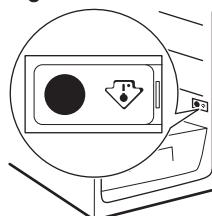
Pulisci-tubo



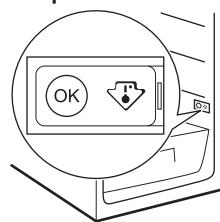
ATTENZIONE! Non buttare il detergente dato che potrà essere necessario in futuro.

Indicatore della temperatura

Il termostato va regolato



Temperatura corretta



Per consentire un controllo corretto dell'apparecchiatura, abbiamo applicato nella zona più fredda del frigorifero un indicatore della temperatura.

La zona più fredda del vano frigorifero si trova all'altezza del ripiano in vetro più basso.

Il simbolo (vedere grafico), mostra la posizione della zona più fredda del frigorifero.

Lo spazio direttamente al di sopra del ripiano in vetro per il cassetto della frutta e della verdura, è la zona più fredda del vano frigorifero come indicato dal ripiano o dall'adesivo sulla parete dell'apparecchiatura.

Per un'adeguata conservazione del cibo all'interno del frigorifero e in particolar modo nella zona più fredda, assicurarsi che l'indicatore della temperatura visualizzi "OK".

Se "OK" non viene visualizzato, la temperatura media della zona è troppo elevata. Regolare il termostato su un'impostazione più fredda. Dato che

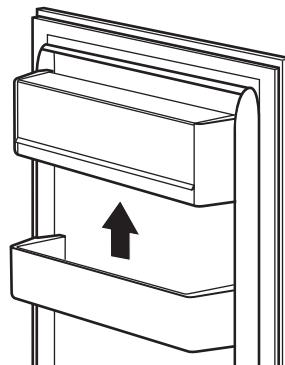
l'"OK" viene visualizzato in nero, è difficile vedere se l'indicatore della temperatura è poco illuminato. Una corretta illuminazione rende più agevole la lettura.

Ogni volta che si regola il termostato, attendere che la temperatura all'interno dell'apparecchiatura si stabilizzi prima di verificare se è necessaria un'ulteriore modifica. Regolare il termostato gradualmente ed attendere almeno 12 ore prima di controllare e, eventualmente, regolarlo nuovamente.

ATTENZIONE! Dopo aver introdotto del cibo fresco nell'apparecchiatura o dopo aver aperto ripetutamente o a lungo la porta, è normale che l'indicatore non visualizzi "OK"; attendere almeno 12 ore prima di regolare nuovamente il termostato.

Se l'evaporatore del vano frigorifero (parete in fondo all'apparecchiatura) è insolitamente ricoperto di ghiaccio (l'apparecchiatura è troppo piena, temperatura ambiente alta, termostato troppo alto, apertura frequente della porta), portare gradualmente il termostato su un'impostazione più bassa finché non si ripresenteranno periodi di arresto del compressore. Lo sbrinamento automatico del vano frigorifero non funzionerà correttamente a meno che il compressore non si fermi di tanto in tanto.

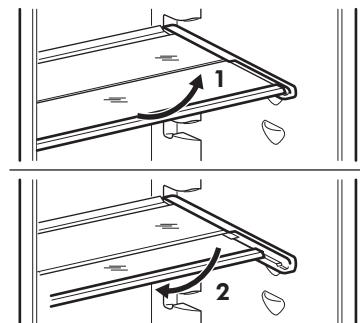
Posizionamento dei ripiani della porta



Per facilitare l'introduzione di alimenti di diverse dimensioni, i ripiani della porta possono essere posizionati ad altezze differenti.

Per regolare l'altezza dei ripiani, procedere come segue: tirare lentamente il ripiano fino a sganciarlo, poi reinserirlo nella posizione desiderata.

Ripiani rimovibili



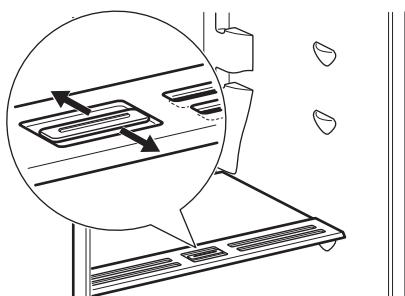
Le guide presenti sulle pareti del frigorifero permettono di posizionare i ripiani a diverse altezze.

Per usare lo spazio in modo migliore, il mezzo ripiano estensibile può essere piegato e aperto a seconda delle necessità.

ATTENZIONE! Per garantire una corretta circolazione dell'aria, non spostare i ripiani di vetro posti sopra il cassetto delle verdure

Controllo dell'umidità

Il ripiano in vetro incorpora un dispositivo a fessure, regolabili per mezzo di una leva scorrevole, che consente di regolare l'umidità del cassetto o dei cassetti delle verdure.



Quando le fessure di ventilazione sono chiuse:

l'umidità naturale del cibo conservato negli scomparti della frutta e della verdura viene preservata più a lungo.

Quando le fessure di ventilazione sono aperte:

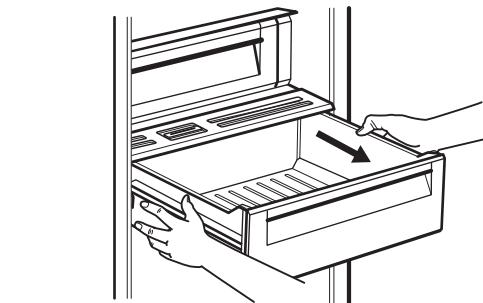
la maggiore circolazione di aria riduce l'umidità presente negli scomparti della frutta e della verdura.

Vano a bassa temperatura

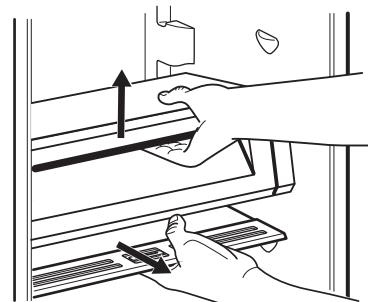
Il cassetto è particolarmente adatto per la conservazione di alimenti freschi quali pesce, carne e frutti di mare, poiché la temperatura è inferiore rispetto al resto del frigorifero.

Per togliere lo Scomparto bassa temperatura dal mobiletto del frigorifero, attenersi ai seguenti passaggi:

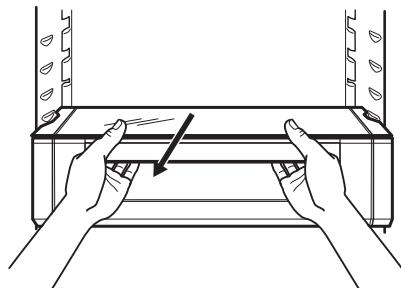
- Estrarre il cassetto verdura dal frigorifero.



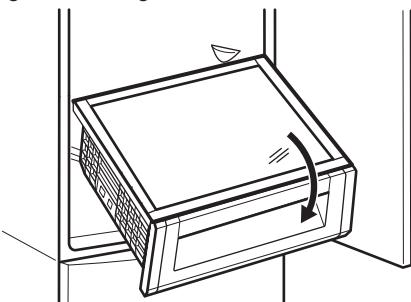
- Sollevare lo Scomparto bassa temperatura ed estrarre il coperchio in vetro col controllo umidità da sotto.



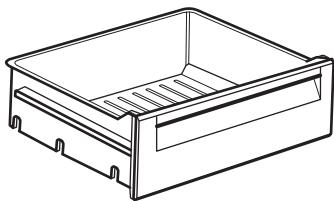
- Tenere il cassetto insieme al coperchio in vetro dello Scomparto bassa temperatura, quindi tirarli verso di sé.



4. Inclinare il modulo verso il basso per toglierlo dal frigorifero.



Cassetto verdura



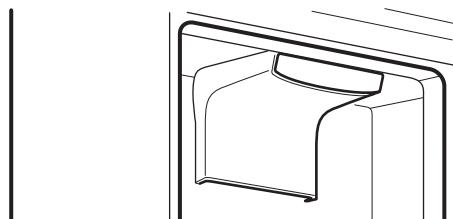
Questo cassetto è particolarmente adatto per la conservazione di frutta e verdura.

La griglia posta sul fondo del cassetto separa la frutta e la verdura dagli eventuali depositi di umidità che si potrebbero formare nella parte inferiore dell'apparecchiatura.

Ripiano scorrevole

La parte superiore del cassetto delle verdure è dotata di un ripiano scorrevole che ospita due cesti rimovibili; può essere posizionata a seconda delle proprie preferenze al fine di garantire un'accessibilità ottimale.

Raffreddamento a ventola



Il suddetto si avvia automaticamente quando necessario, ad esempio per un rapido recupero della temperatura dopo l'apertura della porta o quando la temperatura ambiente è elevata.

- ⓘ La ventola funziona solo quando la porta viene chiusa.

La ventola si attiva nelle seguenti situazioni:

- quando la Funzione Shopping è attivata la ventola opera per tutta la durata della Funzione Shopping
- quando la temperatura ambiente supera i 32°C
- quando l'apertura della porta ha destabilizzato la temperatura nello scomparto congelatore

- ⓘ Se la funzione viene attivata automaticamente la spia Raffreddamento a ventola non viene mostrata.

Se la funzione viene attivata automaticamente non è possibile spegnerla. La ventola si disattiva da sola.

Per attivare manualmente il dispositivo, fare riferimento a "Funzione Raffreddamento a ventola".

Congelamento dei cibi freschi

Lo scomparto congelatore è adatto al congelamento di alimenti freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.

Per congelare alimenti freschi, attivare la Funzione Congelamento rapido almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Riporre i cibi freschi da congelare nello scomparto superiore.

La quantità massima di alimenti congelabile in 24 ore è riportata sulla targhetta dei dati presente sulle pareti interne del frigorifero.

Il processo di congelamento dura 24 ore: finché non è concluso, non aggiungere ulteriore cibo da congelare.

Dopo 24 ore, al termine del processo di congelamento, disattivare la funzione Congelamento rapido (vedere "Funzione Congelamento rapido").

Calendario di congelamento



1-2



3-4



3-6



3-6



3-6



3-6



10-12



10-12



10-12



10-12

I simboli mostrano i diversi tipi di cibi congelati.

I numeri indicano i mesi di conservazione dei tipi di surgelati corrispondenti. La validità dei tempi di conservazione dipende dalla qualità degli alimenti e dal loro trattamento prima del congelamento.

Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 12 ore attivando la Funzione Congelamento rapido prima di introdurre gli alimenti.



Se si verifica un'interruzione della corrente elettrica di durata superiore al "tempo di salita" indicato nella tabella dei dati tecnici, il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente e quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

Scongelamento

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o, per un processo più veloce, a temperatura ambiente.

Gli alimenti divisi in piccole porzioni possono essere cucinati direttamente, senza essere prima scongelati: in questo caso, tuttavia, la cottura durerà più a lungo.

Produzione di cubetti di ghiaccio

Questa apparecchiatura è dotata di una vaschetta per la produzione di cubetti di ghiaccio.

1. Riempire d'acqua la vaschetta.
2. Introdurre la vaschetta nel vano congelatore

-  **ATTENZIONE!** Non usare strumenti metallici per estrarre la vaschetta dal vano congelatore.
-  **ATTENZIONE!** Non toccare l'apparecchiatura con le mani umide, in quanto potrebbero aderire alle superfici interne.

Accumulatori di freddo

Il congelatore viene fornito in dotazione con due blocchi congelatore. Prolungano la

durata di conservazione degli alimenti in caso di guasto o interruzione dell'energia elettrica.

-  **ATTENZIONE!** Non aprire o bere il contenuto dei blocchi del congelatore.

Consigli e suggerimenti utili

Rumori normali durante il funzionamento

I seguenti rumori sono da considerarsi normali:

- Un gorgoglio o borbotto dalle serpentine quando viene pompato il refrigerante.
- Un ronzio o un rumore pulsante dal compressore quando viene pompato il refrigerante.
- Uno schiocco improvviso dall'interno dell'apparecchiatura causato dalla dilatazione termica (fenomeno fisico naturale e non pericoloso).
- Un lieve scatto dal regolatore della temperatura quando il compressore si accende e si spegne.

Consigli per il risparmio energetico

- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Non rimuovere gli accumulatori di congelamento dal cestello di congelamento.

Consigli per la refrigerazione dei cibi freschi

- Non introdurre alimenti o liquidi caldi nel vano frigorifero

- Coprire o avvolgere gli alimenti, in particolare quelli con un gusto o un aroma forte.
- Disporre gli alimenti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria.

Consigli per la refrigerazione

Consigli utili:

- Carne (tutti i tipi): deve essere avvolta in appositi sacchetti e collocata sul ripiano di vetro, sopra il cassetto delle verdure. La carne può essere conservata al massimo per 1-2 giorni.
- Alimenti cotti, piatti freddi: coprirli e metterli su un ripiano qualsiasi.
- Frutta e verdura: pulire accuratamente e riporla in un apposito cassetto. Non conservare in frigorifero banane, patate, cipolle o aglio se non confezionati
- Burro e formaggio: riporli in un apposito contenitore sottovuoto oppure avvolgerli in un foglio di alluminio o in un sacchetto di polietilene per limitare il più possibile la presenza di aria.
- Bottiglie: chiuderle con un tappo e conservarle sul ripiano portabottiglie della porta, o (se presente) sulla griglia portabottiglie.

Consigli per il congelamento

- Congelare solo alimenti freschi, di ottima qualità e accuratamente lavati.
- Per congelare e scongelare in modo più efficace, suddividere gli alimenti in piccole porzioni.
- Avvolgere il cibo in pellicola di alluminio o polietilene. Accertarsi che le confezioni siano a tenuta stagna.
- Al fine di evitare gli aumenti di temperatura di alimenti già congelati, non mettere alimenti freschi scongelati nelle immediate vicinanze.
- I cibi magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi. Il sale riduce la durata di conservazione dei cibi.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o granite subito dopo averli tolti dal congelatore. Rischio di sintomi da congelamento.
- È consigliabile riportare su ogni confezione la data di congelamento, in

modo da poter controllare il tempo di conservazione.

Consigli per la conservazione dei surgelati

- Controllare che i surgelati esposti nei punti vendita non presentino segni di interruzione della catena del freddo
- Il tempo di trasferimento dei surgelati dal punto vendita al congelatore domestico deve essere il più breve possibile
- Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non possono essere ricongelati.
- Non superare la durata di conservazione indicata sulla confezione.
- Non conservare contenitori in vetro con liquidi nello scomparto del congelatore perché si potrebbero rompere.

Pulizia e cura

 **AVVERTENZA!** Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

Avvertenze generali

 **ATTENZIONE!** Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, estrarre la spina dalla presa.

 Questa apparecchiatura contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento, pertanto le operazioni di manutenzione e ricarica devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato.

 Gli accessori e i componenti dell'apparecchiatura non sono lavabili in lavastoviglie.

Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

 **ATTENZIONE!** Non usare detergenti, polveri abrasivi, detergenti a base di cloro od olio, dato che potrebbero danneggiare le finiture.

Pulizia periodica

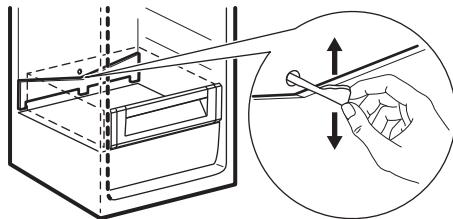
 **ATTENZIONE!** Evitare di tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchiatura.

⚠ ATTENZIONE! Non danneggiare il sistema refrigerante.

L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

1. Lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
 2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
 3. Risciacquare e asciugare accuratamente.
 4. Pulire il condensatore e il compressore sul retro dell'apparecchiatura con una spazzola.
- Ciò migliorerà le prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

Sbrinamento del frigorifero



Durante l'uso normale, la brina viene eliminata automaticamente dall'evaporatore del vano frigorifero ogni volta che il motocompressore si arresta. L'acqua di sbrinamento giunge attraverso un condotto in un apposito recipiente posto sul retro dell'apparecchiatura, sopra il motocompressore, dove evapora.

È importante pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento, situato al centro del canale sulla parete posteriore, per evitare che l'acqua fuoriesca sugli alimenti.

Sbrinamento del congelatore

Il vano congelatore è "frost free". Ciò significa che non si forma brina durante il normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti.

Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Estrarre tutti gli alimenti.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta/le porte socchiuso/i per evitare la formazione di odori sgradevoli.

⚠ ATTENZIONE! Se si desidera mantenere l'apparecchiatura accesa, farla controllare periodicamente per evitare che gli alimenti si deteriorino in caso di interruzione della corrente elettrica.
Consigliamo di attivare la Funzione Vacation.

Risoluzione dei problemi

⚠ AVVERTENZA! Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

Cosa fare se...

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchio è spento.	Accendere l'apparecchiatura.
L'apparecchiatura non funziona.	La spina non è inserita correttamente nella presa di alimentazione.	Inserire correttamente la spina nella presa di alimentazione.
L'apparecchiatura non funziona.	Assenza di tensione nella presa di alimentazione.	Collegare alla presa di alimentazione un altro apparecchio elettrico. Rivolgersi ad un elettricista qualificato.
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchio non è appoggiato in modo corretto.	Controllare se l'apparecchiatura è appoggiata in modo stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	L'apparecchiatura è stata accesa da poco e la temperatura è ancora troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme di alta temperatura".
L'allarme acustico o visivo è attivo.	La porta viene lasciata aperta.	Chiudere l'oblò. Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta".
L'allarme acustico o visivo è attivo.	La temperatura all'interno del forno è troppo alta.	Contattare un elettricista qualificato o il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.
Compare un simbolo rettangolare o quadrato invece dei numeri sul Display della Temperatura.	Problema al sensore della temperatura.	Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino (il sistema refrigerante continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura).
La lampadina non si accende.	La lampadina è in modalità stand-by.	Chiudere e riaprire la porta.
La lampadina non si accende.	La lampada è guasta.	Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura impostata non è corretta.	Fare riferimento al capitolo "Funzionamento".

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il compressore rimane sempre in funzione.	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricon-trollare la temperatura.
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura ambiente è troppo alta	Fare riferimento al grafico della classe climatica sulla tar-ghetta dei dati.
Il compressore rimane sempre in funzione.	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi.	Lasciar raffreddare gli alimen-ti a temperatura ambiente pri-ma di introdurli.
Il compressore rimane sempre in funzione.	la porta non è chiusa cor-rettamente.	Consultare la sezione "Chiusura della porta".
Il compressore rimane sempre in funzione.	La funzione Congelamento rapido è attiva.	Rimandiamo alla Funzione "Congelamento rapido".
Il compressore rimane sempre in funzione.	La funzione Shopping è at-tiva.	Rimandiamo alla Funzione "Shopping".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo ave-re avviato la Funzione Congelamento rapido, oppure dopo avere cambiato la temperatura.	Ciò è normale, non si è ve-rificato alcun errore.	Il compressore si avvia dopo un certo intervallo.
Il compressore non si avvia immediatamente dopo ave-re avviato la Funzione Shop-ping, oppure dopo avere cambiato la temperatura.	Ciò è normale, non si è ve-rificato alcun errore.	Il compressore si avvia dopo un certo intervallo.
Scorre dell'acqua all'interno del frigorifero.	Gli alimenti impediscono all'acqua di scorrere nel-l'apposito collettore.	Evitare di disporre gli alimenti direttamente contro la parete posteriore.
Presenza di acqua sul pavimento.	L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacinella di evaporazione posta sopra il compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla baci-nella di evaporazione.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Impossibile impostare la temperatura.	La funzione Shopping è attiva.	Disattivare manualmente la Funzione Shopping oppure aspettare finché la funzione si disattiva automaticamente per impostare la temperatura. Rimandiamo alla Funzione "Shopping".
Impossibile impostare la temperatura.	La funzione Congelamento rapido è attiva.	Disattivare manualmente la Funzione Congelamento rapido oppure aspettare finché la funzione si disattiva automaticamente per impostare la temperatura. Rimandiamo alla Funzione "Congelamento rapido".
DEMO compare sul display.	L'apparecchiatura è in modalità demo.	Mantenere premuto OK per circa 10 secondi finché non viene emesso segnale sonoro prolungato e il display si spegne per qualche istante.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	la porta non è chiusa correttamente.	Consultare la sezione "Chiusura della porta".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti un poco alla volta.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La porta viene aperta troppo frequentemente.	Aprire la porta solo se necessario.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La funzione Congelamento rapido è attiva.	Rimandiamo alla Funzione "Congelamento rapido".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La funzione Shopping è attiva.	Rimandiamo alla Funzione "Shopping".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	L'aria fredda non circola correttamente all'interno dell'apparecchio.	Adottare le misure necessarie per garantire una corretta circolazione dell'aria fredda.
C'è troppa acqua condensata sulla parete posteriore del frigorifero.	La porta è stata aperta con eccessiva frequenza.	Aprire la porta solo se necessario.
C'è troppa acqua condensata sulla parete posteriore del frigorifero.	La porta non è stata chiusa completamente.	Controllare che la porta sia chiusa completamente.
C'è troppa acqua condensata sulla parete posteriore del frigorifero.	Il cibo conservato non è stato avvolto nell'apposito materiale.	Avvolgere gli alimenti in un imballaggio adeguato prima di riporli all'interno dell'apparecchiatura.
La porta non si apre facilmente.	Hai cercato di ri-aprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura e la riapertura della porta.

 Se le soluzioni precedentemente indicate non consentono di risolvere il problema, rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato. L'elenco dei Centri di Assistenza è riportato in fondo al manuale.

Sostituzione della lampadina

L'apparecchiatura è dotata di una lampadina interna a LED a lunga durata.

Solo al Centro di Assistenza è permesso sostituire l'impianto d'illuminazione.

Contattare un Centro Assistenza autorizzato.

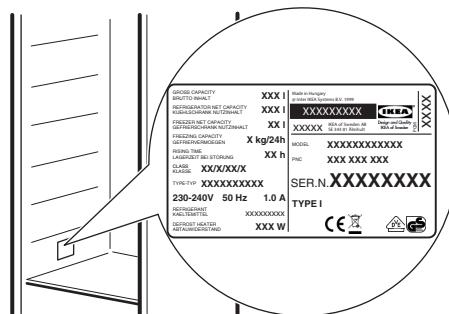
Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Se necessario, regolare la porta. Vedere le istruzioni di montaggio.
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni difettose. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

Dati tecnici

Categoria prodotto	
Tipo di apparecchiatura	Frigo-Congelatore
Tipo di installazione	Modulo
Dimensioni del prodotto	
Altezza	1884 mm
Larghezza	540 mm
Profondità	549 mm
Volume netto	
Frigo	213 Litri
Congelatore	60 Litri
Sistema di sbrinamento	
Frigo	auto
Congelatore	auto
Valutazione a stelle	*****
Tempo di risalita	21 ore
Capacità di congelamento	10 kg/24 ore
Consumo energetico	0,644 kWh/24 ore
Livello di rumorosità	39 dB (A)
Classe Energetica	A++
Tensione	230 - 240 V
Frequenza	50 Hz

I dati tecnici (incluso il numero seriale) sono riportati sulla targhetta dei dati, applicata sul lato sinistro interno dell'apparecchiatura, e sull'etichetta dei valori energetici.



Considerazioni sull'ambiente

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

GARANZIA IKEA

Validità della garanzia

La presente garanzia è valida per 5 anni a partire dalla data di acquisto originale del vostro elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. Lo scontrino originale è indispensabile come ricevuta d'acquisto. Una riparazione effettuata nell'ambito della garanzia non estende il periodo di garanzia per l'elettrodomestico.

Chi fornisce il servizio ai clienti?

L'assistenza ai clienti sarà garantita dal fornitore del servizio nominato da IKEA attraverso la propria organizzazione o la propria rete di partner di assistenza autorizzati.

Cosa copre la garanzia?

La garanzia copre gli eventuali difetti legati ai materiali e/o alla costruzione dell'elettrodomestico ed è valida a partire dalla data di acquisto dell'elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. La garanzia è valida solo su elettrodomestici destinati all'impiego domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non copre la garanzia". Nel periodo di validità della garanzia, il fornitore del servizio nominato da IKEA sosterrà i costi per la riparazione, i pezzi di ricambio, la manodopera e le trasferte del personale di manutenzione, ammesso che il prodotto possa essere riparato senza costi troppo elevati e che il difetto legato ai materiali o alla costruzione rientri nella copertura della garanzia. Queste condizioni sono conformi alle direttive EU

(N. 99/44/CE) e alle norme e disposizioni locali applicabili. Le parti sostituite diventeranno di proprietà di IKEA.

Come interverrà IKEA per risolvere il problema?

Il fornitore del servizio nominato da IKEA esaminerà il prodotto e deciderà a propria esclusiva discrezione se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. In caso affermativo, il fornitore del servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato provvederà a propria esclusiva discrezione a riparare il prodotto difettoso o a sostituirlo con un prodotto uguale o equivalente.

Cosa non copre la garanzia

- Normale usura.
- Danni provocati deliberatamente o per negligenza e danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o dal collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, qualità dell'acqua (per esempio presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche), eventi atmosferici o condizioni ambientali anomale.
- Parti soggette ad usura, per esempio batterie e lampadine.
- Danni a parti decorative e non funzionali che non influiscono sul normale utilizzo dell'elettrodomestico, per esempio graffi e variazioni di colore.
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo parti di rivestimenti o involucri, salvo
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e

parti di rivestimenti o involucri, salvo qualora si possa provare che tali danni sono stati causati da difetti di produzione.

- Casi in cui non siano rilevati difetti durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non effettuate dal fornitore del servizio nominato da IKEA o da un partner di assistenza autorizzato o riparazioni in cui siano state utilizzate parti non originali.
- Riparazioni causate da installazione impropria o non conforme alle specifiche.
- Uso dell'elettrodomestico in ambiente non domestico, per esempio per uso professionale o commerciale.
- Danni dovuti al trasporto. In caso di trasporto effettuato dal cliente presso la propria abitazione o un altro recapito, IKEA non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni verificatisi durante il trasporto. Tuttavia, se il trasporto presso il recapito del cliente è effettuato da IKEA, gli eventuali danni dovuti al trasporto rientrano nella presente garanzia.
- Costo di installazione iniziale dell'apparecchiatura IKEA. Se un fornitore di servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato effettua una riparazione o sostituzione dell'apparecchiatura nell'ambito della garanzia, il fornitore o il partner di assistenza dovrà provvedere anche alla reinstallazione dell'apparecchiatura riparata o all'installazione dell'apparecchiatura sostitutiva, se necessario.

Tali limitazioni non si applicano a lavori eseguiti a regola d'arte da personale qualificato e con l'uso di parti originali per adattare l'elettrodomestico alle norme di sicurezza di un'altra nazione dell'UE.

Applicabilità delle leggi nazionali

La garanzia IKEA conferisce al cliente diritti legali specifici in aggiunta ai diritti previsti dalla legge e variabili a seconda dei paesi.

Area di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione UE e trasferiti in un'altra nazione UE, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nella nuova nazione. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia sussiste solo se:

- l'elettrodomestico è conforme alle specifiche tecniche del paese in cui è richiesta l'applicazione della garanzia;
- l'elettrodomestico è conforme e installato conformemente alle Istruzioni di montaggio e alle informazioni per la sicurezza contenute nel Manuale d'uso;

Servizio Assistenza dedicato agli elettrodomestici IKEA:

Non esitate a contattare il Servizio Assistenza IKEA per:

1. usufruire della garanzia;
2. chiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA nei mobili da incasso specifici di IKEA. Il servizio non fornirà assistenza o chiarimenti in merito a:
 - installazione di cucine complete IKEA;
 - collegamenti elettrici (se l'apparecchio è fornito senza cavi e spine), allacciamenti idraulici e collegamenti all'impianto del gas che devono essere eseguiti da un tecnico di assistenza autorizzato.
3. chiedere chiarimenti sul contenuto del manuale d'uso e su specifiche dell'elettrodomestico IKEA.

Per garantirvi la migliore assistenza, Vi preghiamo di leggere attentamente le Istruzioni di montaggio e/o il Manuale d'uso prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno del nostro intervento



Consultare l'elenco completo dei fornitori di servizio IKEA e dei relativi numeri di telefono nell'ultima pagina del presente manuale.

- i** Per garantirVi un servizio più rapido, raccomandiamo di utilizzare i numeri di telefono elencati alla fine del presente manuale. Quando richiedete assistenza, fate sempre riferimento ai codici specifici dell'elettrodomestico che trovate nel presente manuale. Prima di contattarci, accertati di avere a portata di mano il numero dell'articolo IKEA (codice a 8 cifre) e il numero di serie (codice a 8 cifre riportato sulla targhetta di classificazione) dell'elettrodomestico per il quale necessiti di assistenza.

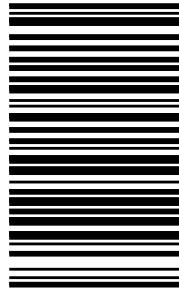
- i** **CONSERVATE LO SCONTRINO!**
E' la Vostra prova di acquisto ed è necessario esibirlo per poter usufruire della garanzia. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice (a 8 cifre) dell'elettrodomestico IKEA che avete acquistato.

Vi serve altro aiuto?

Per ulteriori domande non inerenti il servizio assistenza sulle apparecchiature, contattare il più vicino punto vendita IKEA. Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione dell'apparecchiatura prima di contattarci.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	0035988164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fr. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktag von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljika do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgejald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κύπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten	ma - vr 08.00 - 20.00, zat 09.00 - 20.00 (zondag gesloten)
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútrostátného hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 - 20 Недеља: 09 - 18
Eesti, Latvija, Slovenija			www.ikea.com

222374920-A-24/2018



CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2018

21552

AA-2089052-1